



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

* **РАЗДЕЛ 1: Идентификация на веществото/сместа и на дружеството/предприятието**

- **1.1 Идентификатор на продукта**
 - **Търговско наименование:** TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone
 - **Номер на артикула:** PFB125
 - **1.2 Идентифицирани употреби на веществото или сместа, които са от значение, и употреби, които не се препоръчват**
Няма налични други важни сведения.
 - **Приложение на веществото / на приготвянето** Спирачна течност
 - **1.3 Подробни данни за доставчика на информационния лист за безопасност**
 - **Производител/доставчик:**
ZF Friedrichshafen AG
Löwentaler Straße 20
D-88046 Friedrichshafen
Tel. +49 7541 77 0
Fax +49 7541 77 90 8000
<https://www.zf.com>
 - **Даващо информация направление:**
Tel.: +49 (0) 7541 77 0
- Имейл-адрес на компетентното лице за информацията за безопасност:
reach@dekra.com
- **1.4 Телефонен номер при спешни случаи:**
Giftnotruf Muenchen
Tel: +49 (0) 89 -19 240 (24 h)
Сведения на немски и английски език

РАЗДЕЛ 2: Описание на опасностите

- **2.1 Класифициране на веществото или сместа**
- **Класификация в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008**
Препаратът не е класифициран според регламента относно класифицирането, етикирането и опаковането (CLP).
- **2.2 Елементи на етикета**
- **Етикетирание в съответствие с Регламент (ЕО) № 1272/2008** отпада
- **Пиктограми за опасност** отпада
- **Сигнална дума** отпада
- **Предупреждения за опасност** отпада
- **Препоръки за безопасност** Да се съхранява извън обсега на деца.
- **2.3 Други опасности**
- **Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо

BG —
(продължение на стр.2)



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.1)

РАЗДЕЛ 3: Състав/информация за съставките

- **3.2 Смеси**
- **Описание:**
Смес от необозначени компоненти.
Добавени са средства за защита от корозия и окисляване.
- **Опасни съставни вещества:** отпада
- **Допълнителни указания:**
Формулировката на изложените указания за безопасност да се вземе от Глава 16.

РАЗДЕЛ 4: Мерки за първа помощ

- **4.1 Описание на мерките за първа помощ**
- **Общи указания:** Замърсено с продукта облекло да се отстранява незабавно
- **След вдишване:**
Извеждане засегнатия на чист въздух и поставяне да лежи спокойно.
При продължаващи оплаквания да се консултира лекар.
- **След контакт с кожата:**
Веднага да се съблече замърсеното и напоено облекло.
Да се изпере с вода и сапун.
При продължаващо дразнене на кожата обръщане към лекар.
- **След контакт с очите:**
Изплакване на очите при отворени клепачи с течаща вода в продължение на няколко минути. При продължаващи оплаквания консултиране с лекар.
- **След поглъщане:**
Изплакване на устата и след това изпиване на обилно количество вода.
Незабавно привличане на лекар.
- **4.2 Най-съществени остри и настъпващи след известен период от време симптоми и ефекти**
Няма налични други важни сведения.
- **4.3 Указание за необходимостта от всякакви неотложни медицински грижи и специално лечение**
Няма налични други важни сведения.

РАЗДЕЛ 5: Противопожарни мерки

- **5.1 Средства за гасене на пожар**
- **Подходящи гасящи средства:**
Пяна, огнегасящ прах или диспергирана водна струя. Борба с по-големи пожари с диспергирана водна струя или устойчива на алкохол пяна.
- **Неподходящи по причини на сигурността гасящи средства:**
Вода в мощна неразпръсната струя
- **5.2 Особени опасности, които произтичат от веществото или сместа**
Вдишването на изгорели газове може да причини сериозни увреждания на здравето.
Възможно е образуването на запалими парни/въздушни смеси.
- **5.3 Съвети за пожарникарите**
- **Специални защитни средства:** Носене на независим от околния въздух респиратор.

(продължение на стр.3)

— BG —



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.2)

· Други данни

Ако е възможно, отстранете складовите стоки от запалителната зона.
Охладете застрашения контейнер с водна струя.

РАЗДЕЛ 6: Мерки при аварийно изпускане

· 6.1 Лични предпазни мерки, предпазни средства и процедури при спешни случаи

Избягвайте контакт с очи, кожа или облекло.
Осигуряване на достатъчно проветрение.
Особена опасност от подхлъзване поради изтеклия/разсипания продукт.

· 6.2 Предпазни мерки за опазване на околната среда:

Предотвратяване на разширяване на площта (напр. чрез насипи или предпазно ограждане срещу маслени разливи).

Да не се допуска попадането в канализацията/повърхностни води/подпочвени води.

· 6.3 Методи и материали за ограничаване и почистване:

Да се попие с хигроскопичен материал (пясък, кизелгур, свързващо киселини вещество, универсално свързващо вещество, дървени стърготини).

Замърсеният материал да се отстрани като отпадък по точка 13.

· 6.4 Позоваване на други раздели

За информация за безопасното манипулиране виж глава 7.

За информация за личните предпазни средства виж глава 8.

За информация за отстраняването виж глава 13.

РАЗДЕЛ 7: Обработка и съхранение

· 7.1 Предпазни мерки за безопасна работа

Да се предотвратява образуването на аерозоли.
По време на работа не яжте, не пийте или пушете.
Резервоарите да се държат плътно затворени.
Да се избягва контакт с очите и кожата.

· Указания за предотвратяване на пожар и експлозии: Горещият продукт развива горими пари.**· 7.2 Условия за безопасно съхраняване, включително несъвместимости****· Съхранение:****· Изисквания към складовите помещения и резервоарите:**

Да се съхранява само в оригиналния варел.

· Указания при общо съхранение: Да се съхранява отделно от окисляващи средства.**· Други данни относно условията в складовете:**

Резервоарът да се държи плътно затворен.

Да се пази от въздушна влага и вода.

Резервоарът да се съхранява на добре проветриво място.

Да се съхранява на сухо място.

· 7.3 Специфична(и) крайна(и) употреба(и) Спирачна течност

BG

(продължение на стр.4)

Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.3)

РАЗДЕЛ 8: Контрол на експозицията/лични предпазни средства

- **8.1 Параметри на контрол**
- **Съставни части със свързани с работните места, подлежащи на следене гранични стойности:**
Продуктът не съдържа релевантни количества вещества със свързани с работните места подлежащи на следене гранични стойности.
- **Допълнителни указания:** Като основа служиха валидните при съставянето листи.
- **8.2 Контрол на експозицията**
- **Индивидуални мерки за защита, като например лични предпазни средства**
- **Общи предпазни и хигиенни мерки:**
По време на работа да не се консумират храни и напитки, да не се пуши и смърка тютюн.
Да се избягва по-продължителен и интензивен контакт с кожата.
Замърсено, пропито облекло да се съблече веднага.
Преди почивките и при приключване на работа ръцете да се измиват.
- **Защита на дихателните пътища**
При добро проветрение на помещението не е необходимо.
Респираторна маска само при образуване на аерозол или мъгла.
Филтър A/P 2
- **Защита на ръцете** Носете защитни ръкавици, напр. от нитрилен каучук.
- **Материал за ръкавици**
Изборът на подходяща ръкавица зависи не само от материала, а и от други качествени характеристики и е различен при различните производители. Тъй като продуктът представлява препарат от няколко вещества, устойчивостта на материалите за ръкавици не е предвидима и поради това трябва да бъде проверявана преди употребата им.
Хлоропренкаучук
Нитрилкаучук
Ръкавици от PVC
Препоръчителна дебелина на материала: $\geq 0,4$ mm
- **Време за проникване на материала за ръкавици**
Точното време на пробив следва да се узнае от производителя на защитни ръкавици и да се спазва.
- **Защита на очите/лицето**



Плътено прилепващи защитни очила

РАЗДЕЛ 9: Физични и химични свойства

- **9.1 Информация относно основните физични и химични свойства**
- **Общи данни**
- **Цвят** Лилаво
- **Мирис:** леко
- **Граница на мириса:** Не е определено.
- **Точка на топене/точка на замръзване:** < -50 °C (SAE J 1703)
- **Точка на кипене или начална точка на кипене и интервал на кипене** > 260 °C (SAE J 1703)

(продължение на стр.5)

— BG —



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.4)

<ul style="list-style-type: none">· Запалимост· Долна и горна граница на експлозивност· Долна:· Пламна температура· Температура на samozапалване:· Температура на разлагане:· pH· Вискозитет:· Кинематичен вискозитет при 20 °C· динамичен:· Разтворимост· Вода:· Коефициент на разпределение n-октанол/ вода (логаритмична стойност)· Налягане на парите при 20 °C:· Плътност и/или относителна плътност· Плътност при 20 °C:	<p>неприложимо</p> <p>Не е определено. > 150 °C (IP 35)</p> <p>Продуктът не е samozапалим. > 400 °C</p> <p>Не е определено.</p> <p>35 - 50 mm²/s (ASTM D 445)</p> <p>Не е определено.</p> <p>несмесимо, респ. слабо смесимо</p> <p>Не е определено. < 2 гаПа</p> <p>0,945 - 0,965 г/cm³ (DIN 51757)</p>
<ul style="list-style-type: none">· 9.2 Друга информация· Външен вид:· Форма:· Важни данни за опазване на здравето и околната среда, както и за сигурността· Температура на възпламеняване:· Експлозивни свойства:· Съдържание на разтворител:· Органични разтворители:· Промяна на състоянието· Скорост на изпаряване	<p>течно</p> <p>> 400 °C (ASTM D 286)</p> <p>Продуктът не е взривоопасен.</p> <p>0,9 %</p> <p>Не е определено.</p>
<ul style="list-style-type: none">· Информация във връзка с класовете на физична опасност· Експлозивни· Запалими газове· Аерозоли· Оксидиращи газове· Газове под налягане· Запалими течности· Запалими твърди вещества· Самоактивизиращи се вещества и смеси· Пирофорни течности· Пирофорни твърди вещества· Самонагриващи се вещества и смеси· Вещества и смеси, отделящи запалими газове при контакт с вода· Оксидиращи течности· Оксидиращи твърди вещества· Органични пероксиди· Вещества или смеси, корозивни за метали	<p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p> <p>отпада</p>

(продължение на стр.6)

BG



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.5)

· Десенсибилизирани експлозиви	отпада
--------------------------------	--------

РАЗДЕЛ 10: Стабилност и реактивност

- **10.1 Реакционна способност** Няма налични други важни сведения.
- **10.2 Химична стабилност**
- **Термично разлагане /условия, които трябва да се избягват:**
Няма разлагане при надлежно съхранение и манипулиране
- **10.3 Възможност за опасни реакции** Не са известни опасни реакции.
- **10.4 Условия, които трябва да се избягват**
Спирачните течности не трябва да се смесват никога с други вещества.
- **10.5 Несъвместими материали:**
Да се избягва контакт със силни окислители.
Силни киселини и основи
Може да разяде боята и покривните слоеве, както и някои изкуствени материали и каучук.
- **10.6 Опасни продукти на разпадане:**
Няма данни при употреба по предназначение и съхраняване съгласно инструкциите.

РАЗДЕЛ 11: Токсикологична информация

- **11.1 Информация за класовете на опасност, определени в Регламент (ЕО) № 1272/2008**
- **Остра токсичност**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Корозивност/дразнене на кожата**
Продължителен контакт с кожата може да причини дразнене на кожата и/или дерматит.
- **Сериозно увреждане на очите/дразнене на очите**
Пръските могат да доведат до временно дразнене на очите.
- **Сенсибилизация на дихателните пътища или кожата**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Мутагенност на зародишните клетки**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Канцерогенност** Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Токсичност за репродукцията**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - еднократна експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **СТОО (специфична токсичност за определени органи) - повтаряща се експозиция**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **Опасност при вдишване**
Въз основа на наличните данни не са изпълнени критериите за класифициране.
- **11.2 Информация за други опасности**

- | |
|---|
| · Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система |
| Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества |

— BG —

(продължение на стр.7)



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.6)

РАЗДЕЛ 12: Екологична информация

- **12.1 Токсичност**
- **Акватична токсичност:** Няма налични други важни сведения.
- **12.2 Устойчивост и разградимост** разгражда се биологично
- **Други указания:** Няма на разположение данни за сместа.
- **Поведение в полета на околната среда:**
- **Компонент:**
Отделилият се продукт може да доведе до образуване на филм върху водната повърхност, намаляващ обмена на кислород и имащ за резултат измирането на организми.
- **12.3 Биоакумулираща способност** Не се концентрира в организма.
- **12.4 Преносимост в почвата** Няма налични други важни сведения.
- **12.5 Резултати от оценката на PBT и vPvB**
- **PBT:** неприложимо
- **vPvB:** неприложимо
- **12.6 Свойства, нарушаващи функциите на ендокринната система**
За информация относно свойствата, разрушаващи ендокринната система, вижте раздел 11.
- **12.7 Други неблагоприятни ефекти**
- **Други екологични указания:**
- **Общи указания:**
Да не се допуска попадането неразредено, респ. в по-големи количества в подпочвените води, водни басейни или канализацията.

РАЗДЕЛ 13: Обезвреждане на отпадъците

- **13.1 Методи за третиране на отпадъци**
- **Препоръка:**
Не бива да се изхвърля заедно с битовите отпадъци. Да не се допуска попадане в канализацията. Посочените кодове за отпадъците са препоръки на базата на предполагаемата употреба на продукта.

Европейски каталог на отпадъците

16 00 00	ОТПАДЪЦИ, НЕУПОМЕНАТИ НА ДРУГО МЯСТО В СПИСЪКА
16 01 00	излезли от употреба превозни средства от различни видове транспорт (включително извънпътна техника) и отпадъци от разкомплектоване на излезли от употреба превозни средства и части от ремонт и поддръжка (с изключение на 13, 14, 16 06 и 16 08
16 01 13*	спирачни течности

- **Непочистени опаковки:**
- **Препоръка:**
Отстраняване в съответствие с предписанията на компетентните ведомства.
Опаковката следва да се отстрани според изискванията на наредбата за опаковките.
Незамърсени опаковки могат да се предават за рециклиране.
Почистените опаковки трябва да се предават на регионалните места за приемане на вторични суровини.
- **Препоръчвано почистващо средство:** Вода, евентуално с добавка на почистващи препарати.

— ВГ —
(продължение на стр.8)



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.7)

РАЗДЕЛ 14: Информация относно транспортирането

· 14.1 Номер по списъка на ООН или идентификационен номер · ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.2 Точно наименование на пратката по списъка на ООН · ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.3 Клас(ове) на опасност при транспортиране · ADR/ADN, ADN, IMDG, IATA · клас	отпада
· 14.4 Опаковъчна група · ADR/ADN, IMDG, IATA	отпада
· 14.5 Опасности за околната среда: · Морски замърсител:	Не
· 14.6 Специални предпазни мерки за потребителите	неприложимо
· 14.7 Морски транспорт на товари в насипно състояние съгласно инструменти на Международната морска организация	неприложимо
· Транспорт / други данни:	Не е опасен материал по горните наредби.
· UN "Model regulation":	отпада

РАЗДЕЛ 15: Информация относно нормативната уредба

· 15.1 Специфични за веществото или сместа нормативна уредба/законодателство относно безопасността, здравето и околната среда

· Директива 2012/18/ЕС

· Поименно посочени опасни вещества - ПРИЛОЖЕНИЕ I

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Директива 2011/65/ЕС относно ограничението за употребата на определени опасни вещества в електрическото и електронното оборудване - Приложение II

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· Национални предписания:

· Указания за ограничаване на работата:

· Вещества, предизвикващи сериозно безпокойство съгласно REACH, член 57

Не е изброено нито едно от съдържащите се вещества

· 15.2 Оценка на безопасност на химичното вещество или смес

Химическа безопасност за оценка не е извършена.

— BG —

(продължение на стр.9)



Информационен лист за безопасност съгласно 1907/2006/ЕО, Член 31

дата на отпечатване: 09.12.2020

Номер на версията 5

преработено на: 08.12.2020

Търговско наименование: TRW DOT 5 Brake Fluid Silicone

(продължение от стр.8)

РАЗДЕЛ 16: Друга информация

Данните почиват на настоящото равнище на познанията ни, но те не представляват гаранция за свойствата на продукта и не обосновават договорно правоотношение.

· **Издаващо листа с данни направление:**

► **DEKRA** Този лист за безопасност ЕО е разработен в сътрудничество с
DEKRA Assurance Services GmbH, Hanomagstr. 12, D-30449 Hannover, Германия,
тел.: +49.511.42079 - 0, reach@dekra.com.

© DEKRA Assurance Services GmbH. Изменението на този документ изисква изричното съгласие на DEKRA Assurance Services GmbH.

· **Номер на предишната версия : 4**

· **Съкращения и акроними:**

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic

SVHC: Substances of Very High Concern

vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative

· *** Данни, променени спрямо предишната версия.**

BG